



**Herzlichen Dank allen unseren Sponsoren,  
die diese Ausstellung möglich gemacht haben!**

Premium Partner

**STARR**  
INTERNATIONAL FOUNDATION

Hauptpartner



**B E K B | B C B E**

Partner

**VALIANT**

**Die Mobiliar**  
*Versicherungen & Vorsorge*



**Stadt Bern**

**bern**  
BernInfo.com



**swissinfo.ch**

SCHWEIZER NEWS - WELTWEIT

## **Gönner und Gönnerinnen**

Achermann Röbi und Jeanette  
Allianz Suisse  
Ammann Johann  
Ammann Claudine  
Amstad Richard  
Bachmann Thomas und Heidi  
Bank EEK  
Bank Julius Bär  
Blaser Beat und Marlies  
Bloch Rolf  
von Bonstetten Ulrich  
Bösch Christian  
Bürgi Christophe und Dominique  
Burger Felix und Cornelia  
Bürgerliche Ersparniskasse Bern  
Candinas Daniel  
de Cerjat Bénédict  
Eggenberg Fred und Elisabeth  
von Erlach Georg  
Ernst-Göhner-Stiftung  
Ernst Marti AG, Kallnach  
Fehlmann Peter und Susan  
von Fischer Berchtold  
von Fischer Rudolf und Albert  
Friedli Beat  
Galenica  
Gemeinde Worb  
Gesellschaft zu Ober-Gerwern Bern  
Gesellschaft zu Pfistern  
Gesellschaft zu Schuhmachern Bern  
Giger Peter

Gossweiler Christian  
Gossweiler Marc  
von Graffenried Aloys  
von Graffenried André  
von Graffenried Cécile  
von Graffenried Christine  
von Graffenried Esther  
von Graffenried (-Wander) Eric  
von Graffenried Franz  
Hahnloser Bernhard  
Haldemann Pierre und Sylvia  
Heuer Jack  
Historischer Verein des Kantons Bern  
Hold Willy  
Im Obersteg Agnes  
Jordi Dieter und Yvonne  
Knoepfel Martin  
Koutaissoff Alexandre und Elizabeth  
Kühne + Nagel  
Läderach Peter und Vreni  
Lädrach Hermann und Ursula  
Losinger Vinzenz  
von Mandach Hans  
von May Bernard  
von May Glado und Helga  
von May Nicolas  
Moosbrugger André  
Muster Walter und Marlies  
Oeri Christoph  
Röthlisberger Max und Margrith  
Roux Michel

Rudloff Hans-Jörg  
von Salis Isabelle  
Schaaf Peter und Käthi  
Schmitz Christian und Franz  
Schwanenapotheke Bern  
Schwarz & Neuenschwander Notariat  
de Skowronski Marc  
Smit Roelof  
Steck Bernard  
von Steiger Rudolf  
Stucki Küchen AG, Rüfenacht  
Stüssi Jürg  
Susanne-Häusler-Stiftung  
Swiss American Historical Society  
Thormann Georg und Regula  
Thormann Gertrud  
Tschopp Andreas und Sabine  
Vereinigung für Bern  
Wäber-Als Harald und Claudine  
Wagner Jobst  
von Wattenwyl André  
von Wattenwyl Charles und Margrith  
von Wattenwyl Richard  
von Wattenwyl Roger  
von Wattenwyl Sigmund  
Winzenried Hans und France  
von Wurstemberger Hans und Ruth  
Yehudi Menuhin Forum Bern  
Zunft zu Mittellöwen Bern  
  
... und weitere anonyme Gönnerinnen und Gönner

---

## **Leihgeber**

Bibliothèque Yverdon  
Regula Buchmüller, Bern  
Bürgerbibliothek, Bern  
Forstbetrieb Burgergemeinde Bern  
Dr. Stefan Fritz, Rathaus Apotheke Bern  
Dr. Aloys von Graffenried, Biglen  
André von Graffenried, Burgistein  
Christine von Graffenried, Bern  
Eric von Graffenried, Gerzensee  
Urs Hänni, Bern  
Andreas Hahn, Worb  
Historisches Museum Bern  
Bettina Keller, Bern

Margrit und Peter Merkli, Oftringen  
René Müller, Krämerhaus Sumiswald  
North Carolina Museum of Forestry, Whiteville, NC, USA  
Pepsi Store, New Bern, NC, USA  
Markus und Henriette Rubli-v. Graffenried, Licorne-Verlag, Murten  
Schweizerisches Freilichtmuseum Ballenberg  
Staatsarchiv Bern  
Stadtarchiv Bern  
Stadttheater Bern  
Tryon Palace Historic Sites & Gardens, New Bern, NC, USA  
Willy Weber, Ostermundigen  
Max Werren, Bern  
Zentralbibliothek, Bern

# Ausstellung 300 Jahre New Bern – Impressum

## **Auftraggeber**

Verein «300 Jahre New Bern»  
Präsidentin: Christine von Graffenried, Bern

## **Konzept + Projektleitung**

Max Werren  
mwe consulting, Bern

## **Wissenschaftliche Begleitung**

Manuel Bigler, Bern

## **Bauleitung**

Francis Nideröst, Innenarchitektur, Bern

## **Gestaltung + Maske**

Bettina Keller, cre-arena, Bern

## **Kommunikation**

ronnykummer kommunikationsberatung, Bern

## **Grafik/Satz**

Myriam Notter, Grundsatz, Bern

## **Fotos**

Gaby Züblin, z-fotografie, Bern

## **Ton**

Patrick Linder, Musikproduzent, Allmendingen

## **Malerarbeiten**

Dino Cunico AG, Burgdorf

## **Schreinerarbeiten**

Martin Grob, Schreinerei, Bern

## **Textildruck**

Flagprint AG, Bern-Liebefeld

## **Bildbearbeitung**

Denz Lith Art AG, Bern

## **Spezialdruck Bild, Text**

Bedruckbar AG, Bern

## **Beschriftung**

Concepta Design, Ittigen/Bern

## **Perücken**

Ruth Caprez, Urtenen

## **Transporte**

Kühne + Nagel, Bern

## **Übersetzungen**

Christine von Graffenried, Bern  
André von Graffenried, Burgistein  
Fred Jenny, Uitikon Waldegg

---

**Die Realisation wurde unterstützt durch das Team  
des Historischen Museums Bern**

